



ΤΕΥΧΟΣ  
**418**  
15 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2011

**418**  
ΤΕΥΧΟΣ

**Τεχνογράφημα**

ΤΕΧΝΟΓΡΑΦΗΤΗΡΙΟ ΕΛΛΑΔΑΣ / ΤΜΗΜΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΝΤΥΠΟΥ: 4055  
1 ΜΑΙΟΥ 2011, ΕΝΤΥΠΟ ΚΛΕΙΣΤΟ,  
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 157/92, Κ.Τ.Θ. ΤΙΜΗ 0.01 €

ΠΛΗΡΩΜΕΝΟ  
ΤΕΛΟΣ  
Κ.Τ.  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ 22  
Αριθμός Αδείας  
295



# ECOWEEK:

## Από τη Θεσσαλονίκη στο Μιλάνο και από την οικολογία στην καινοτομία

του Ηλία Μεσσίνα, Α, ιδρυτή και προέδρου της ECOWEEK

Με μεγάλη επιτυχία ολοκληρώθηκε το 6ο κατά σειρά συνέδριο και εργαστήρια 'πράσινου' σχεδιασμού της ECOWEEK, της ελληνικής αστικής μη κερδοσκοπικής εταιρίας, που από το 2008 αναπτύσσει δραστηριότητα και στο εξωτερικό. Το συνέδριο είχε τίτλο «ECOWEEK 2011: Αστικές Κοινότητες και Πράσινη Αρχιτεκτονική» και πραγματοποιήθηκε στη Θεσσαλονίκη στις 28 Μαρτίου έως 3 Απριλίου με τη συμμετοχή περισσότερων από 300 συνέδρους, κυρίως φοιτητές και νέοι μηχανικοί, αρχιτέκτονες και αρχιτέκτονες τοπίου από 16 χώρες. Μετά τα επίσης επιτυχημένα συνέδρια της ECOWEEK στην Αθήνα, Κύπρο και στη Μέση Ανατολή, καθιερώνονται πλέον τα συνέδρια και εργαστήρια της ECOWEEK ως ένα από τα σημαντικότερα αρχιτεκτονικά, πολιτιστικά και οικολογικά *harpening* σχεδιασμού που νέοι επαγγελματίες και φοιτητές οραματίζονται και δημιουργούν νέες προτάσεις για οικολογικά κτίρια και αειφόρες πόλεις.

### ■ Εργαστήρια σχεδιασμού Ecoweek 2011

Τα εργαστήρια σχεδιασμού της ECOWEEK 2011 φιλοξενήθηκαν σε 37 σημεία της Θεσσαλονίκης, μεταξύ αυτών οι σχολές ΑΚΤΟ, αρχιτεκτονικά γραφεία, γραφεία σχεδιαστών και αρχιτεκτόνων τοπίου, η Βίλα Καπαντζή (Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τράπεζας) και η Σχολή Αρχιτεκτονικής του ΑΠΘ. Στα εργαστήρια οι νέοι επαγγελματίες, καθοδηγούμενοι από τους ειδικούς και έμπειρους επαγγελματίες, ανέπτυξαν ιδέες και προτάσεις για οικολογικές παρεμβάσεις και προτάσεις σχεδιασμού τοπίου στο κέντρο της πόλης με τη συνεργασία του Δήμου Θεσσαλονίκης - λιμάνι, Ροτόντα, Βαλαωρίτου, Όθωνος, αγορά - το σχεδιασμό οικολογικών κατοικιών μηδενικών ρύπων σε διάφορα σημεία της πόλης, τις οικολογικές παρεμβάσεις σε υπάρχοντα κτίρια - όπως η Βίλα Καπαντζή και το σχολείο στην οδό Ικτινίου - και τον οικολογικό σχεδιασμό κτιρίων που θα ωφελήσουν τοπικές και ξένες Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις και φορείς.

Οι προτάσεις των εργαστηρίων της ECOWEEK 2011 έχουν αναρτηθεί στην ιστοσελίδα: <http://ecoweek.net/firms.com/ecoweek.gr/ecoweek2011/workshops.html>. Το συνέδριο τέλεσε υπό την αιγίδα του Υπουργείου Περιβάλλοντος Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής, του Υπουργείου Εξωτερικών, του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Δικαίου, Επιστήμης και Τεχνολογίας και του Δήμου Θεσσαλονίκης.

Η ECOWEEK είναι μία ελληνική πρωτοβουλία. Η αστική μη κερδοσκοπική εταιρεία ECOWEEK γεννήθηκε στην Αίγινα το 2005 και έχει πλέον αναπτύξει διεθνή δραστηριότητα κυρίως στην Ευρώπη και τη Μέση Ανατολή.

Στόχος της η ενημέρωση, ευαισθητοποίηση, κυρίως των νέων, η προώθηση της αειφορίας, της καινοτομίας και των αρχών της αξιολογίας της ολοκληρωμένης ανάπτυξης, κυρίως όσον αφορά στην προστασία του περιβάλλοντος και στην υιοθέτηση απλών καθημερινών πρακτικών όπως η ανακύκλωση, η κομποστο-

ποίηση, η εξοικονόμηση ενέργειας και η οικολογική δόμηση. Η ECOWEEK δίνει βήμα σε όλο τον κόσμο - κυρίως στους νέους - για την ανταλλαγή καινοτόμων ιδεών στον σχεδιασμό, τη συνεργασία, την επιχειρηματικότητα και την ήπια αστική ανάπτυξη.

Ανάμεσα στους διεθνείς ομιλητές του συνεδρίου ήταν ο βραβευμένος αρχιτέκτονας από τη Δανία Louis Becker του γραφείου Henning Larsen Architects, η νέα βραβευμένη αρχιτέκτονας από τη Σουηδία Rahel Belatchew Lerdell, ο ελληνο-ισραηλινός αρχιτέκτονας ειδικός στην αρχιτεκτονική της ερήμου καθηγητής Σάκης Μείρ, ο αρχιτέκτονας τοπίου Θωμάς Δοξιάδης, η ελληνίδα αρχιτέκτονας και ιστορικός αρχιτεκτονικής Στυλιανή Φιλίππου, ο Ιρανός αρχιτέκτονας από το TU Berlin Reza Shirazi, η αρχιτέκτονας από το Πανεπιστήμιο Mimar Sinan της Τουρκίας Aylin Aygna, η Ισραηλινή αρχιτέκτονας και διευθύντρια της σχολής εσωτερικής αρχιτεκτονικής του Holon Institute of Technology Braha Kunda, η Ιορδανός αρχιτέκτονας Ra'ed Jumean και άλλοι.

### ■ Ομιλητές της Ecoweek

Ανάμεσα στις διεθνείς προσωπικότητες που πλαισίωσαν για άλλη μια χρονιά την ECOWEEK ήταν και ο βραβευμένος αρχιτέκτονας Diebedo Francis Kere από το Βερολίνο που προσκλήθηκε σε συνεργασία με το Ινστιτούτο Γκαίτε. Ο κ. Κερέ, ο οποίος συγκαταλέγεται ανάμεσα στους βραβευμένους σύγχρονους αρχιτέκτονες τα κτίρια του οποίου εκτέθηκαν στο Μουσείο Μοντέρνας Τέχνης της Νέας Υόρκης (MOMA) και μεταξύ άλλων δημιουργεί σχολεία στις κοινότητες της Μπουρκίνα Φάσο στην Αφρική, αναφέρθηκε στη βιώσιμη αρχιτεκτονική, που την θεωρεί μία βιώσιμη προοπτική στο χώρο της αρχιτεκτονικής στις πόλεις, καθώς μπορεί να εξοικονομήσει μεγάλα ποσά, γιατί είναι η φθηνή λύση κατασκευής και λειτουργίας κτιρίων. Τόνισε δε στη συνέντευξη τύπου στο Ολύμπιο της Θεσσαλονίκης τη Δευτέρα 28 Μαρτίου, ότι «διανύουμε την περίοδο αναθεώρησης θεωριών και τεχνικών, προκειμένου να χτίσουμε πράσινα κτίρια φιλικά στο περιβάλλον και τον άνθρωπο.» Ο αρχιτέκτονας τοπίου George Hargreaves, ο οποίος συμμετείχε και στο εργαστήριο σχεδιασμού καινοτόμων και αειφόρων λύσεων για την αξιοποίηση του χώρου της ΔΕΘ, παρουσίασε, μεταξύ άλλων έργα του γραφείου του, μεταξύ αυτών και τα Ολυμπιακά έργα στο Λονδίνο για τους Ολυμπιακούς του 2012.

### ■ Η Ecoweek και η πόλη της Θεσσαλονίκης

Το ενδιαφέρον και την υποστήριξη του Δήμου Θεσσαλονίκης στην ECOWEEK και τις πρωτοβουλίες των νέων να οραματιστούν μια οικολογική πόλη, τόνισε ο Δήμαρχος Θεσσαλονίκης Γιάννης Μπουτάρης στην παρουσίαση των προτάσεων των εργαστηρίων στο Βελιδίειο την Παρασκευή 2 Απριλίου και ο Αντιδήμαρχος Περιβάλλοντος, Ελευθέρων Χώρων και Ποιότητας ζωής, Κωνσταντίνος Ζέρβας στη συνέντευξη τύπου, ο οποίος αναφέρθηκε στην προσπάθεια του Δήμου για την ανάπτυξη της πόλης μέσα από την οικολογία ότι «οι προτάσεις και οι μελέτες που θα κατατεθούν από τα workshops της ECOWEEK θα μπορέσουν να αποτελέσουν εφαρ-

μοσμένες λύσεις και απαντήσεις στις ανάγκες της πόλης». Σημαντική παράπλευρη εκδήλωση της διοργάνωσης η μεταφορά από το Παρίσι της έκθεσης "Global Award for Sustainable Architecture" που φιλοξενήθηκε στο Γαλλικό Ινστιτούτο.

Σημαντική ήταν επίσης η συνεργασία της ECOWEEK με τον ΑΚΤΟ, όπου αφενός μεν φιλοξένησε ένα μέλος των εργαστηρίων της ECOWEEK στις εγκαταστάσεις του, αφετέρου δε με τις προτάσεις εταιρικού προφίλ για τη ΜΚΟ ECOWEEK από τους φοιτητές του ΑΚΤΟ. Ο Κώστας Αρώνης, ακαδημαϊκός διευθυντής του ΑΚΤΟ, ήταν παρών στη συνέντευξη τύπου της ECOWEEK 2011 στο Ολύμπιο τη Δευτέρα 28 Μαρτίου.

Το συνέδριο ECOWEEK 2011 φιλοξενήθηκε σε πολιτιστικούς χώρους της Θεσσαλονίκης, όπως το Ολύμπιο, το Βιβλιοπωλείο Ιανός, το Ινστιτούτο Γκαίτε, το Γαλλικό Ινστιτούτο, το Βελιδίειο και το ΝΟ-ΗΣΙΣ.

Η αστική μη κερδοσκοπική εταιρεία ECOWEEK γεννήθηκε στην Αίγινα το 2005. Ξεκίνησε με εκδηλώσεις στο Λαογραφικό Μουσείο και τον Πύργο Μαρκέλλου και με επισκέψεις σε βιοκλιματικά σπίτια του Αλέξανδρου Τομπάζη και του Κώστα Τσίππη. Το 2007 η ECOWEEK κάλεσε τον Al Gore να μιλήσει στο Μέγαρο Μουσικής σε συνεργασία με το Megaron Plus, το 2008 ξεκίνησε τη δράση της στην Κύπρο με το Δήμο Λάρνακας και το ΜΚC City College και το 2009 συνδιοργάνωσε συνέδριο για 'πράσινα' κτίρια στο SCE College of Engineering και τη στήριξη του Υπουργείου Περιβάλλοντος του Ισραήλ. Η ECOWEEK έχει καλέσει από τους σημαντικότερους αρχιτέκτονες μεταξύ αυτών τους γκόουρου της σύγχρονης Αρχιτεκτονικής Ken Yeang, Shigeru Ban, Rural Studio και WHITE Architects.

### ■ Ecoweek, γέφυρα μεταξύ Ελλάδας και Μέσης Ανατολής:

Από την Αίγινα στη Μέση Ανατολή και από την Οικολογία στην Ειρήνη

Το καλοκαίρι του 2010 η ECOWEEK πραγματοποίησε το πρώτο της συνέδριο στη Μέση Ανατολή με τίτλο «'Πράσινη' Αρχιτεκτονική: Κοινότητες: Αειφορία». Μια μοναδική πρωτοβουλία που συνδύασε την οικολογία με την ειρήνη και την οικολογική δόμηση με το ανθρωπινό κοινωνικό παράγοντα.

Ο Παλαιστίνιος αρχιτέκτονας Ομάρ Γιουσέφ που συμμετείχε στο συνέδριο το παρομοίωσε με 'δάσος'. 'Το συνέδριο της ECOWEEK στη Μέση Ανατολή είναι σαν ένα υγιές δάσος', είπε. 'Εμπεριέχει την πολυποικιλότητα, την πολυφωνία και τη συνεργασία.' Πράγματι, οι συμμετέχοντες Έλληνες, Ισραηλινοί, Παλαιστίνιοι, Γάλλοι, Ιταλοί και Άγγλοι αρχιτέκτονες και νέοι επαγγελματίες - αρχιτέκτονες, αρχιτέκτονες τοπίου και σχεδιαστές - δημιούργησαν ένα πολύμορφο και ποικιλόμορφο σύνολο, που δούλεψε αρμονικά και δημιουργικά για μια εβδομάδα κάτω από την καθοδήγηση δεκάδων σημαντικών αρχιτεκτόνων, όπως του καθηγητή αρχιτέκτονα και πολεοδομίου Michael Sorkin, του βραβευμένου Έλληνα αρχιτέκτονα τοπίου Θωμά Δοξιάδη και του διακεκριμένου Παλαιστίνιου αρχιτέκτονα Ομάρ Γιουσέφ. Μαζί δημιούργησαν οικολογικές προτάσεις για κτίρια όπως το Κέντρο Παλαιστίνιων γυναικών Σορούκ στην πόλη Βηθανία (Αλ-Ιζαρία), την Αιθιοπική κοινότητα της Κιριάτ Γκατ, το κτίριο για τις ελληνο-



παλαιστινιακές οργανώσεις ειρήνης IPCRI στα Ιεροσόλυμα, αστικές παρεμβάσεις για οικολογική ευαισθητοποίηση στο πλαίσιο της Μπιενάλε της πόλης Μπατ Γιάμ, τον πρώτο οικολογικό δρόμο στην παλιά πόλη της Μπερσέβα και άλλα. Βασικοί ομιλητές της ECOWEEK 2010 στη Μέση Ανατολή ήταν μεταξύ άλλων οι διάσημοι αρχιτέκτονες **Bjarke Ingels (BIG)**, **Michael Sorkin (Sorkin Studio)** και **Thomas Rau (Rau Architects)**. Η ομάδα της ECOWEEK συναντήθηκε και με τους μελετητές της πρώτης νέας υπερσύγχρονης Παλαιστινιακής πόλης **Rawabi** που βρίσκεται στα πρώτα στάδια της υλοποίησης δίπλα στη Ραμάλα.

Δεν είναι πρώτη φορά που μια Μη Κυβερνητική Οργάνωση φέρνει κοντά Ισραηλινούς και Παλαιστίνιους. Αυτό που αποτελεί καινοτομία της ECOWEEK στη Μέση Ανατολή ήταν ο συνδυασμός διαφορετικών συστατικών που εφαρμόστηκαν στο παρελθόν, αλλά ποτέ μαζί σε ένα τόσο σημαντικό και υψηλών προδιαγραφών γεγονός. Κορμός του συνεδρίου ήταν η συνεργασία: νέων και καταξιωμένων αρχιτεκτόνων, αρχιτεκτόνων τοπίου και σχεδιαστών και φοιτητών Ισραηλινών και Παλαιστίνιων. Ελλήνων και Ισραηλινών. Ισραηλινών που σχεδίασαν κτίρια για Παλαιστίνιους και Παλαιστίνιους. Βασικά συστατικά του ήταν η διδασκαλία και εφαρμογή της οικολογικής δόμησης και ο σχεδιασμός κτιρίων για πραγματικές τοπικές κοινότητες Ισραηλινών και Παλαιστίνιων. Το κολάζ της συνεργασίας δεν ήταν μόνο στο περιεχόμενο. Η δομή του συνεδρίου βασίστηκε στη συνεργασία διαφορετικών ομάδων και οργανώσεων.

Η ECOWEEK 2010 στη Μέση Ανατολή πραγματοποιήθηκε υπό την αιγίδα του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Δικαίου, Επιστήμης και Τεχνολογίας και με τη συνεργασία του Δήμου της Μπερσέβα, της 2ης Biennale της Bat Yam, της Πρεσβείας της Δανίας στο Τελ Αβίβ, του Ολλανδικού Green Building Council, του Πολιτιστικού Κέντρου των ΗΠΑ στα Ιεροσόλυμα, του Ιδρύματος Bruno Zevi στη Ρώμη, του Αρχιτεκτονικού Κέντρου της Δανίας, της Σχολής Porter Περιβαλλοντικών Σπουδών του Πανεπιστημίου του Τελ Αβίβ, του Friends of the Earth Middle East (Ισραήλ και Ιορδανία), του οργανισμού Architecture for Humanity Tel Aviv Chapter, του Ισραηλινοπαλαιστινιακού οργανισμού IPCRI, του Παλαιστινιακού οργανισμού Palestine Peace Society, του Πανεπιστημίου Brigham Young των Σχολών Αρχιτεκτονικής και Interior Design Technion School of Architecture, Tel Aviv School of Architecture, Holon Institute of Technology, Shenkar School of Design, College of Management, του αρχιτεκτονικού γραφείου SAYA, και του Κέντρου ενδυνάμωσης Παλαιστίνιων γυναικών Shorouq Society for Women στην Αλ-Ιζάρια. Φοιτητές συμμετείχαν από το Παλαιστινιακό Πολυτεχνείο της Χεβρώνας, το Πανεπιστήμιο Bir Zeit και το Πανεπιστήμιο Al Quds. Η ECOWEEK 2010 ευχαριστεί το Γενικό Πρόξενο Ιεροσολύμων κ. Σωτήριο Αθανασίου και το Γενικό Πρόξενο Ιεροσολύμων κ. Σωτήριο Αθανασίου και το Γενικό Πρόξενο Ιεροσολύμων κ. Σωτήριο Αθανασίου και το Γενικό Πρόξενο Ιεροσολύμων κ. Σωτήριο Αθανασίου.

Συνεργάτες επικοινωνίας του συνεδρίου στην Ελλάδα και το εξωτερικό ήταν το διεθνές Εταιρικής Κοινωνικής Ευθύνης (EKE) CSRWige, τα διεθνή αρχιτεκτονικά περιοδικά DETAIL και ECOLOGIK και το σημείο αναφοράς για την ΕΚΕ και την πράσινη οικονομία EuroCharity.

**Δραστηριότητα της Ecoweek σε άλλες χώρες**

Η ECOWEEK παρουσίασε για πρώτη φορά τη δραστηριότητά της στο Μιλάνο της Ιταλίας στην εκδήλωση ECCO ECOWEEK, στον οικολογικό περίπατο της Διεθνούς Έκθεσης Επίπλου που πραγματοποιήθηκε στο Μιλάνο στις 12 Απριλίου σε συνεργασία με το γραφείο Monostudio.

Στις 12-18 Σεπτεμβρίου η ECOWEEK 2011 θα πραγματοποιήσει το πρώτο της διεθνές συνέδριο και εργαστήρια σχεδιασμού στην Ιταλία, στο Μιλάνο με σημαντικό παράγοντα την καινοτομία στο χώρο του οικολογικού σχεδιασμού και σε συνεργασία με το Politecnico di Milano.

Τον Οκτώβριο 2011 η ECOWEEK προγραμματίζει διεθνές συνέδριο και εργαστήρια στην Αθήνα σε συνεργασία με το αρχιτεκτονικό περιοδικό ΚΤΙΡΙΟ.

Το Φεβρουάριο 2012 η ECOWEEK προγραμματίζει διεθνές συνέδριο και εργαστήρια σχεδιασμού στη Μέση Ανατολή σε συνεργασία με το Holon Institute of Technology και τους δημιουργούς της νέας Παλαιστινιακής πόλης Rawabi.

Το 2012 θα ακολουθήσουν δράσεις στην Ιταλία, Ρουμανία και Γερμανία.

**Ecoweek.net**

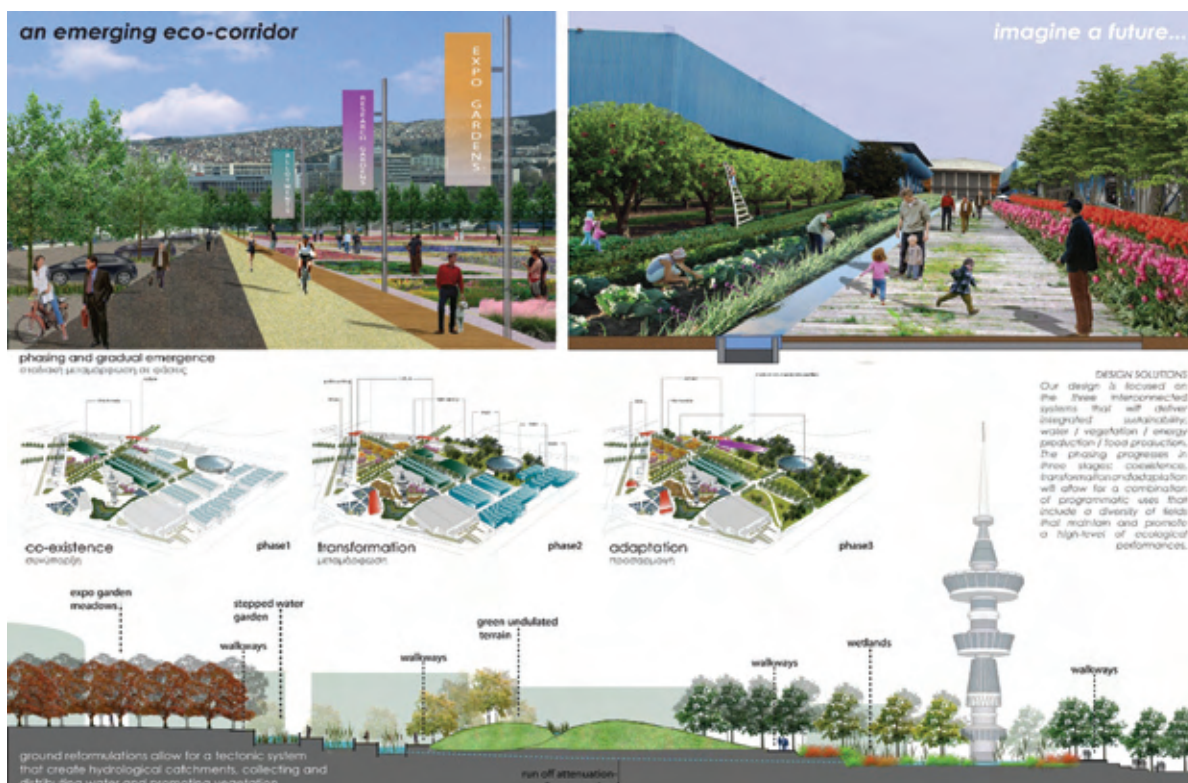
Με σκοπό να δημιουργήσει μια κοινότητα νέων 'πράσινων' μηχανικών, η ECOWEEK έχει δημιουργήσει το νέο ιστοχώρο για τους 'απόφοιτους' και συμμετέχοντες στα εργαστήρια σχεδιασμού της ECOWEEK όπου προωθείται η συνεργασία, η δικτύωση και η προβολή των νέων επαγγελματιών. Η διεύθυνση είναι [www.ecoweek.net](http://www.ecoweek.net) Περισσότερες πληροφορίες για τη δραστηριότητα της ECOWEEK στην ιστοσελίδα [www.ecoweek.org](http://www.ecoweek.org) ■



Συνέντευξη τύπου της ECOWEEK 2011 στο Ολύμπιο στη Θεσσαλονίκη. (© ECOWEEK 2011)



Το εργαστήριο σχεδιασμού στη Βίλα Καπαντζή (Μορφωτικό Ίδρυμα της Εθνικής Τράπεζας) με επικεφαλής τον αρχιτέκτονα Γιάννη Επαμεινώνδα και την καλλιγήτρια Emilia Costa στην ECOWEEK 2011 στη Θεσσαλονίκη. (© ECOWEEK 2011)



Απόσπασμα από τις προτάσεις του εργαστηρίου σχεδιασμού με επικεφαλής τους αρχιτέκτονες George Hargreaves και Ιωάννα Καρύδη, που πρότείνει την ανάπλαση σε νέες χρήσεις του χώρου της ΔΕΘ στην ECOWEEK 2011 στη Θεσσαλονίκη. (© ECOWEEK 2011)

- 02**  
■ Για λίγες ημέρες ακόμη στη Θεσσαλονίκη η έκθεση για τους Ρωμιούς αρχιτέκτονες της Πόλης
- 03**  
■ Αποφασίζω, εκτελώ, ανέχονται. Έναντι αντιτίμου...
- 04**  
■ Πρόγραμμα δράσης Ν.Ε. Ημαθίας, Κιλκίς & Πέλλας
- 05**  
■ Εποπτεία αγοράς προϊόντων δομικών κατασκευών
- 06**  
■ Η Θεσσαλονίκη χρειάζεται ρυθμιστικό με ευελιξία & στρατηγικό χαρακτήρα
- 07**  
■ Σεμινάρια του Ι.ΕΚ.Ε.Μ Τ.Ε.Ε.  
■ Επίσκεψη μελών του ΤΕΕ/ΤΚΜ στα έργα των Τεμπών
- 08**  
■ Ενδιαφέρουν
- 10**  
■ Πρόγραμμα δράσης ΜΕ ενέργειας 2011-1013
- 12-13**  
■ Ecoweek:  
Από τη Θεσσαλονίκη στο Μιλάνο και από την οικολογία στην καινοτομία!
- 14**  
■ Με μια ματιά
- 16**  
■ Συλλογικά-Παραταξιακά
- 17**  
■ Σκάλες... (στα ίχνη δημοσίου χρήματος και τοπικής εξουσίας)  
Άρθρο
- 19**  
■ Is it for real? Estate  
■ 3D τηλεόραση-ψηφιακή τηλεόραση
- 20**  
■ Γιώργος Γάγαλης  
Χιονοστιβάδα λουκέτων και πτωχεύσεων, αν δεν αλλάξει κάτι»
- 23**  
■ Ζητείται

ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΜΑΣ...

<http://www.tkm.tee.gr>